



¿Pedir o dar?

Escuchemos un breve pasaje de la *Regla no bulada* (9, 10-11):

Y manifieste con fiadamente el uno al otro su propia necesidad, para que le encuentre lo necesario y se lo proporcione. Y cada uno ame y nutra a su hermano, como la madre ama y nutre a su hijo, en las cosas para las que Dios le diere gracia.

Lo que Francisco coloca al principio de nuestro vivir en común no es el dar, sino el *pedir*. Como si dijera que para construir una comunidad hay que ser capaces de tender la mano, reconocer que, lejos de ser autosuficientes, necesitamos al hermano y a la hermana con quienes convivimos. Sin esta humildad (reconocer mi necesidad, tender la mano pidiendo ayuda) es imposible una verdadera comunión.

Luego viene el *dar*, el responder a la petición del hermano/hermana, el tener los ojos abiertos no sólo a mi necesidad, sino también a la del otro.

Dos puntos que subrayar.

Primero: debo dar las cosas para las que Dios me diere gracia. No soy dueño de nada. En la Fraternidad experimento mi pobreza radical (hasta tal punto que debo empezar ¡pidiendo!). Así, pobre como soy, comparto con mi hermano lo que el Señor me ha regalado (cosas, capacidades, tiempo...).

Segundo: Hay que fijarse en el parangón (como la madre...) y en la delicadeza de los verbos empleados: *amar* y *nutrir*. Francisco no quiere que haya padres entre sus Hermanos -hay un solo Padre, el del cielo, que ningún hombre puede substituir-; en cambio, no teme pedir a los Hermanos el ser *madres* unos de otros. Este "ser madres" se expresa amando y nutriendo. Lo que el hermano y la hermana piden no sólo es un trozo de pan o un vestido sino, sobre todo, el ser acogidos, aceptados, amados.

Fr. Giacomo Bini, 15-XI-1997

LITUANIA

Una piedra para un sueño

Fr. Estevão Ottenbreit, Vicario general, presidió la colocación de la primera piedra del eremitorio que coronará la Colina de las Cruces, en Lituania.

La construcción de este eremitorio correrá en gran parte a cargo de la Provincia de Toscana, que ha acudido a la generosidad de los Hermanos con el lema "Una piedra para un sueño".

La casa, de dos alturas en torno a un claustro y siguiendo el esquema de la cruz cósmica lituana, será también Casa de Noviciado. En una carta a los Hermanos (9-V-1998), los Ministros provinciales de Toscana y de Lituania resaltan que "mientras el empeño de las naciones europeas por la unidad parece seguir sólo las sendas de la economía, en la Colina de las Cruces, como en el Monte Alverna, los Hermanos Menores podrán ser anunciadores de la unidad que nace de Jesucristo".

La "primera piedra" procede del Alverna. El 17 de septiembre de 1993 decía Juan Pablo II en el Alverna: "Para

superar el secularismo, toda la humanidad, especialmente Europa, debería pasar por el Alverna y por la Colina de las Cruces".

Esta conexión espiritual alentó la idea de construir un eremitorio, hermanado con el Alverna, en la Colina de las Cruces.

Ésta es una ligera altura del terreno en el centro de una espléndida llanura del norte de Lituania. Desde hace siglos el pueblo la ha convertido en santuario adonde acuden, de día y de noche, peregrinos de todo el país, que suelen plantar, como recuerdo, una cruz. Durante la ocupación soviética (1940-1989), las excavadoras rusas aplanaron repetidas veces la Colina, barriendo las cruces, pero sin lograr abatir la fe del pueblo, que volvía a sembrarla de cruces.

Las primeras presencias franciscanas en Lituania se remontan a mediados del siglo XIII. Las clarisas han comenzado a construir un monasterio en Kretinga, con la ayuda económica de la Provincia Franciscana de Venecia.

Alto a las armas nucleares

Carta a los gobernantes

A propuesta de la Comisión Interfranciscana de Justicia y Paz, los Ministros generales y la Presidente de la Conferencia Franciscana Internacional entregaron, a través de *Franciscans International* de Nueva York, una "Carta a los responsables del mundo" sobre la carrera de armamentos nucleares, fechada el 10 de junio pasado.

En ella exponen su preocupación por los recientes experimentos nucleares y la carrera armamentista, que avanza vertiginosamente a pesar de que 148 naciones han firmado el tratado de no proliferación nuclear. "Deseamos llamar la atención -escriben- sobre el impacto violento que la industria de las armas nucleares causa a los pobres, sobre todo a los niños. Nuestra propuesta no se refiere sólo a la destrucción que produciría su eventual uso, sino también a las inmensas cantidades que se invierten en la investigación, desarrollo y producción de estas armas de destrucción masiva."

Pequeñas/grandes noticias

❖ **Fr. Sandro Overend**, de la Prov. de Malta, ha sido nombrado Rector del Colegio de Estudiantes del Antoniano, del que era Pro-Rector.

❖ La **Pontificia Academia Mariana** está preparando el Congreso Mariano-Mariológico Internacional que se celebrará en Roma del 15 al 24 de septiembre del año 2000 como parte del programa oficial de Jubileo.

❖ El **Instituto Franciscano de la Universidad de S. Buenaventura** ha editado en 2 volúmenes el texto crítico de la *Metaphisica* de Escoto con la ayuda financiera de la "National Endowment for the Humanities". Fr. Allan Wolter y Fr. Girard Etkorn han publicado la traducción inglesa.

❖ El **beato Juan Duns Escoto** ha sido declarado patrono del Seminario Nacional de Glasgow, cantera de los futuros sacerdotes de Escocia.

❖ En Cairu, Bahia (Brasil), se ha fundado la **Universidad Libre de la Selva Atlántica (UMA)**, una organización no gubernamental cuyo objetivo es preservar, mediante la educación y la concienciación de la gente y la mejora de la calidad de vida, lo que queda de la selva atlántica de Brasil. La sede de la UMA, que ha elegido como patrono a san Francisco, radica en el convento franciscano de S. Antonio.

❖ La **Prov. de S. Antonio, de Brasil**, celebró del 13 al 17 de julio, en Ipuarana, un Capítulo de las esteras sobre *El Espíritu Santo, el Viento y el Fuego*.

❖ Durante la entrega del título de doctor "honoris causa" de la Universidad Católica de Goiás, mons. Antonio Ribeiro, arzobispo de Goiania, Brasil, calificó al cardenal Arns, arzobispo emérito de São Paulo, como "**doctor de esperanza**".

❖ Los siete Rotary Clubs y el Ayuntamiento de Bolonia han concedido a **Fr. Ernesto Caroli**, inspirador y fundador del Antoniano de Bolonia, la medalla "Paul Harris", máxima condecoración de los Rotary Clubs.

❖ **El Jubileo del año 2000: en camino hacia Roma y Asís** (Madrid, 1998, 144 págs.) es el libro, ilustrado con magníficas fotografías, que Fr. Emérito Merino Abad ha escrito para ayudar al peregrino del Año Santo a vivir en la poesía y

en la fe el itinerario penitencial a Roma y Asís. Texto en español.

❖ **Molteplici esperienze dell'unico Vangelo** es el título de la obra en colaboración editada por Fr. Teclé Vetralli (Catedra di teologia e spiritualità ecumenica, Venezia 1998). Libro bilingüe (italiano y ruso), el primero de una serie que busca puntos de encuentro entre las experiencias espirituales de la Iglesia ortodoxa rusa y las de la Orden franciscana. Los autores rusos presentan a S. Sergio de Radonez, S. Serafín de Sarov, Sta. Isabel y S. Nicolás de Mira. Los franciscanos presentan a S. Francisco, S. Antonio y Sta. Clara.

❖ El Definitorio general ha nombrado "ad triennium" a **Fr. Barnaba Hechich**, de la Prov. de Venecia, presidente de la Comisión Escotista. El vicepresidente es Fr. César Saco Alarcón, de la Prov. de Santiago de Compostela.

❖ **Fr. Feliciano Foy**, de la Prov. del Stmo. Nombre, USA, desde 1962 editor del "Catholic Almanac", ha recibido la medalla "Pro Ecclesia et Pontifice" de manos del obispo diocesano, mons. Frank Rodimer, en la catedral de Pater-son.

❖ **Fr. Marcellian Madi**, de la Prov. de S. Juan de Capistrano, Hungría, ha cumplido cien años. Ingresó en la Orden en 1936 y ha sido durante 40 años portero de la Curia provincial de Budapest. El Ministro general le envió un mensaje de felicitación.

❖ La **Provincia de los Santos Francisco y Santiago, de México**, ha conmemorado el 90 aniversario de su fundación. Los actos se celebraron el 22 de julio, en la basílica y en el convento de Ntra. Sra. de Zapopan.

❖ El 16 de febrero de 1998, la Sagrada Penitenciaría concedió al santuario alcantarino de Arenas de San Pedro, **para el V Centenario del nacimiento de S. Pedro de Alcántara** (19-X-1998 - 19-X-1999), **todas las indulgencias de un Año Jubilar**. En 1997 la Biblioteca de Autores Cristianos publicó la *Vida y Escritos de S. Pedro de Alcántara* (550 págs.).

❖ El número de enero-febrero de 1998 de la revista *Studi Ecumenici* (142 págs.) publica los estudios del seminario *Insieme per pregare o pregare insieme?*, organizado por la cátedra de teo-

logía y espiritualidad ecuménica "Uno il Signore", del Instituto de Estudios Ecuménicos S. Bernardino, y celebrado del 15 al 17 de marzo de 1997. *Studi Ecumenici* es una revista trimestral, editada por el Istituto di Studi Ecumenici S. Bernardino, Castello 2786 - I 30122 Venezia. Fax: +39041.5228323.

E-Mail: isecat@micanet.it

❖ **Mons. Cláudio Hummes**, OFM, arzobispo de São Paulo, y **mons. Angelo Massafra**, OFM, arzobispo de Scutari, recibieron el 29 d junio el palio de manos de Juan Pablo II.

❖ La **Provincia de la Asunción, Argentina**, ha inaugurado su nuevo Archivo Histórico Provincial, instalado con los más modernos medios técnicos en la antigua Capilla.

❖ La tesis doctoral de Fr. Nicola Giam-piero, OFMCap, *Il Cardinale Antonelli e gli sviluppi della Riforma Liturgica dal 1940 al 1970* (Cf. *Fraternitas*, septiembre de 1996), ha sido editada en la prestigiosa colección *Studia Anselmiana* del Ateneo Anselmiano, de los benedictinos de Roma.

Familia Franciscana *Encuentro de los Provinciales y Definidores de El Lacio*

El 11 de junio se celebró en Orvieto, en el convento de S. Crispín (OFMCap), el primer encuentro de los Ministros y de los Definidores provinciales franciscanos de El Lacio. Tras la conferencia de Fr. Faustino Ossana, OFMConv, hubo un rico intercambio de experiencias e ideas y se presentaron muchas propuestas de iniciativas conjuntas para el Jubileo. Este encuentro, en el que participaron muy activamente todos convocados, se organizó para incrementar el conocimiento mutuo y acrecentar la comunión en el espíritu de Francisco de Asís. Una de las decisiones tomadas fue la celebración de un encuentro de los Guardianes de las diversas ramas de la Familia Franciscana de El Lacio, el 9 de septiembre de 1998 en el convento de S. Antonio al Monte, en Rieti.

Nuevos miembros de la CIRE

El Definitorio general ha nombrado a **Fr. Pedro Ruano** (Prov. de Castilla, España) y a **Fr. Diego Tiphine Kenny** (Prov. de Buenos Aires, Argentina) miembros de la *Comisión Internacional "de Re Economica"* (CIRE).

La Pontificia Academia Mariana Internacional, agregada al Antonianum

El Definitorio general ha aprobado la anxi3n de la Pontificia Academia Mariana Internacional (PAMI) al Pontificio Ateneo Antonianum (PAA), en calidad de instituci3n cient3fica especializada en mariolog3a.

Los objetivos de la PAMI son:

1. Promover la instituci3n de la c3tedra de mariolog3a "B. Juan Duns Escoto" y gestionar su funcionamiento en armon3a con las autoridades acad3micas del PAA.

2. Promover estudios acad3micos mariol3gicos, sobre todo en la Familia Franciscana, y atender la publicaci3n de tesis y de estudios en las colecciones

cient3ficas de la PAMI.

3. Impulsar, en colaboraci3n con el PAA, el estudio de la mariolog3a en los centros de formaci3n de la Orden.

4. Poner a disposici3n del PAA la biblioteca de la PAMI y el "Fondo Balic", con todas sus obras y manuscritos.

La PAMI tiene su sede jur3dica en el Estado de la Ciudad del Vaticano y – desde su fundaci3n – su sede efectiva en el Colegio Internacional de San Antonio. Su actual presidente, nombrado por el Santo Padre, es Fr. Gaspar Calvo Morajelo, de la Provincia de Santiago de Compostela.

Fr. Kajetan Esser, un don de Dios

La Provincia de Colonia conmemor3 el 10 de julio, en M3nchengladbach, el 20 aniversario del fallecimiento de Fr. Kajetan Esser, conocido en toda la Orden por sus estudios sobre los *Escritos* de san Francisco.

Fr. Herbert Schneider ley3 una ponencia sobre la personalidad del P. Esser y Fr. Johannes-Baptist Freyer otra sobre su actividad intelectual.

El Ministro general escrib3a, en una carta dirigida al Ministro provincial de Colonia: "Sin duda alguna Fr. Kajetan Esser ha sido un don de Dios para la Provincia de los Tres Reyes, para la Orden y para toda la Familia Franciscana..."

Me parece que los caminos por los que Fr. K. Esser sigue invit3ndonos a avanzar son, en primer lugar, el empe3o por un conocimiento cada vez m3s profundo de san Francisco, del Francisco *aut3ntico* que emerge de sus *Escritos* y de la formidable experiencia de vida en el Esp3ritu que en ellos se refleja, y, en segundo lugar, la importancia y el papel del estudio en la forma de vida evang3lica que nos hemos comprometido a seguir, un estudio que no es fin en s3 mismo, sino b3squeda apasionada de la verdad, deseo profundo de ver la realidad con la mente y con el coraz3n y de creer cada vez mejor en el amor de Dios, que act3a en el mundo y en la historia."

Los misioneros flamencos en China

El Centro Cultural del Instituto China-Europa (Lovaina) est3 publicando en *Louvain Studies* la cr3nica de la Iglesia china evangelizada por los misioneros de Flandes, B3lgica. El volumen III se titula *The China Archives of the Belgian Franciscans - Inventory*.

Los dos primeros misioneros flamencos partieron para China en 1872. En 1891 Propaganda Fide confi3 a la Provincia de S. Jos3, de B3lgica, el vicariato apost3lico al suroeste de Hubei. Despu3s de la revoluci3n comunista, los hermanos belgas se refugiaron en Taiw3n. Este estudio hist3rico-cient3fico, de 416 p3gs., es un cat3logo de los documentos misioneros existentes en el archivo de la citada Provincia.

Italia, Trento Visita del Ministro general

La Provincia de S. Vigilio, de Trento, celebr3 del 1 al 4 de junio un Cap3tulo espiritual-formativo sobre el tema *Llenar la tierra con el Evangelio de Cristo*, al que asistieron unos cincuenta Hermanos.

Particip3 tambi3n el Ministro general, as3 como Fr. Antonio Riccio, Definitorio general, y Fr. Pio Vulcan, Vicesecretario general.

Fr. Giacomo Bini expuso, el d3a 3 por la tarde, un amplio testimonio personal, releyendo a la luz de la evangelizaci3n las etapas de su vida franciscana y de su servicio a la Orden en Italia y en 3frica.

Al d3a siguiente present3, por la ma3ana, las prioridades de la Orden, insistiendo en el esp3ritu de oraci3n y devoci3n, la fraternidad itinerante y la formaci3n, y se reuni3, por la tarde, con representantes de la OFS, de la JUFRA y de las religiosas franciscanas.

Durante su visita, Fr. Giacomo mantuvo, as3 mismo, encuentros con los j3venes en per3odo de formaci3n, con los enfermos de la enfermer3a provincial, con las clarisas del monasterio de Borgo Valsugana, con los miembros de la casa de acogida de los nuevos pobres, en Cless, y con el Definitorio provincial.

Provincia Umbra As3s peregrina a Loreto

"La Provincia necesita un nuevo Pentecost3s. Necesita fuego en el coraz3n, palabra en los labios, profec3a en la mirada... por eso siento la necesidad de colocar la Provincia en las manos maternas de la *omnipotentia supplex* de Mar3a, y ruego que as3 lo hagamos". Con estas palabras invitaba Fr. Giulio Mancini, Ministro provincial de As3s, a la Fraternidad de la Provincia Ser3fica a peregrinar a Loreto. El 28 de mayo, de madrugada, se encaminaron unos 160 Hermanos desde la Porci3ncula a Loreto, donde fueron acogidos fraternamente por los Hermanos capuchinos encargados del santuario. Tras una exposici3n de la historia y la espiritualidad del santuario, hubo un tiempo para la oraci3n personal en la Santa Casa. La celebraci3n eucar3stica, al final de la ma3ana,

estuvo presidida por mons. Angelo Comastri, delegado pontificio para el santuario. Fue un momento espiritualmente intenso, en el que Fr. Giulio Mancini confi3 la Provincia en manos de la Virgen. Despu3s de la comida, en la "Casa S. Francesco", de la Provincia OFM de las Marcas, los peregrinos visitaron el santuario de los Hermanos conventuales de Osimo, dedicado a S. Jos3 de Cupertino. La peregrinaci3n uni3 as3 fraternalmente a las tres Familias Franciscanas.

Curia Romana

El Santo Padre nombr3 (24-VI-1998) a Fr. C3lio de Oliveira Goulart, de la Prov. de la Santa Cruz, en Brasil, obispo de Leopoldina.

Comisión *Estructuras de la Orden*

Tras la presentación de los estudios de la pre-Comisión, en la reunión de los Presidentes de las Conferencias (mes de mayo), el Definitorio general ha nombrado la siguiente *Comisión para la reforma de las Estructuras de la Orden*, solicitada por el Capítulo general: Fr. Peter Williams (Def. general), Fr. Romain Mailleux (Grottaferrata), Fr. Hermann Punsmann (Antoniano), Fr. Joseph Chinnici (Prov. de Sta. Bárbara, USA), Fr. Manuel Blanco (Prov. de Castilla, España), Fr. Velimir Blazevic (Prov. Sta. Cruz, Bosnia), Fr. Sebastião Kremer (Prov. Inm. Concepción, Brasil) y Fr. Pierantonio Norcini (Sec. general).

Comisión *pro Grottaferrata*

Fr. Estevao Ottenbreit (Vic. general), Fr. Romain Mailleux (Director de las Ediciones de Grottaferrata), Fr. José Antonio Merino (Rector del Antoniano), Fr. José R. Carballo (Def. general y Sec. general para la Formación y los Estudios), Fr. Constâncio Nogara (Rector de la Universidad S. Francisco, Brasil) y Fr. Anthony Carozzo (Director del Instituto Franciscano de la Universidad de S. Buenaventura, USA) forman la Comisión encargada de proyectar la potenciación de los estudios, la investigación, la formación y el patrimonio de Grottaferrata.

Futuro de la *Custodia Bizantina en USA*

Tras un proceso de discernimiento que ha durado bastantes años, la Custodia Bizantina de Santa María de los Ángeles, USA, con sede en Sybertsville, decidió en el Capítulo de abril de 1998 integrarse en la Provincia de la Asunción (Pulaski).

El decreto de integración (13-VI-1998) fue promulgado por Fr. Romano S. Almagno (Prov. de la Inmaculada, USA), Delegado general, durante la asamblea provincial de la Provincia de la Asunción.

Ésta ha acogido con alegría y calor a los Hermanos de la Custodia, que conservarán el rito bizantino.

Comisiones *Servicio para el Diálogo*

El Definitorio general nombró, el mes de junio, los miembros de las tres Comisiones del *Servicio para el Diálogo*.

Comisión de Ecumenismo: Fr. Teclé Vetralli (Prov. de Venecia, presidente), Fr. Felix Neeffjes (Prov. Sta. Cruz, Brasil), Fr. Corrado Trabucchi (Fundación S. Francisco, Rusia), Fr. Hilaire Valiquette (Prov. Ntra. Sra. de Guadalupe, USA), Fr. Romualdo Fernández Ferreira (Cust. Tierra Santa), Fr. Joseph Masloum (Viceprov. Sda. Familia, Egipto).

Comisión de Cultura: Fr. Fabio Duque (Prov. Sta. Fe, Colombia, presidente), Fr. Francisco M. Fesneda (Prov. de Cartagena,

España), Fr. Jorge Martínez (Prov. de la Asunción, Argentina), Fr. Hilário da Cruz Massinga (Cust. Sta. Clara, Mozambique), Fr. Rigoberto Caloca-Rivas (Prov. Sta. Bárbara, USA), Fr. Samuel Truong (Prov. de Vietnam).

Comisión para el Diálogo Interreligioso: Fr. Giorgio Bertin (misionero en Somalia, presidente), Fr. Alan Castillo (Prov. de Filipinas), Fr. Ivo Markovic (Prov. Sta. Cruz, Bosnia), Fr. Frédéric Manns (Instituto Bíblico de Jerusalén), Fr. J. Dominic Chovallor (Prov. de India).

El *coordinador de las tres Comisiones* es Fr. Estevão Ottenbreit, Vic. general.

Nuevos Provinciales

Fr. Giacinto d'Angelo, 59 años, ha sido elegido Min. prov. de la Prov. de Salerno, Italia.

Fr. Stefan Bankovic, 33 años, ha sido elegido Min. prov. de la Prov. Eslovaca.

Fr. Józef Czura, 45 años, ha sido elegido Min. prov. de la Prov. de la Asunción, en Polonia.

Fr. Jan van Duijnhoven, 62 años, ha sido reelegido Min. prov. de la Prov. de Holanda.

Fr. José González, 48 años, ha sido elegido Min. prov. de la Prov. de Santiago de Compostela, España.

Visitadores generales

Fr. Anselmo Brand (Viceprov. de los Siete Gozos, Brasil), para la Prov. de San Antonio, de Bolivia.

Fr. Rafael Colomer (Viceprov. de S. Francisco Solano, Argentina), para la Prov. de la Stma.

Congreso de Asistentes de la OFS

Los Asistentes OFM, OFMConv y OFM-Cap de la OFS de Argentina, Uruguay y Chile se reunieron los días 25 y 26 de mayo en Buenos Aires, para estudiar los Estatutos y los documentos relativos a la asistencia espiritual a la OFS. Los congresistas han invitado a todas las Provincias de la Primera Orden a organizar encuentros provinciales de Asistentes y a incluir el tema de la asistencia a la OFS en los próximos Capítulos. Los participantes manifestaron, además, el deseo de celebrar, dentro de dos años, un encuentro de todos los Asistentes del *Cono Sur*.

Trinidad, de Chile.

Fr. Hieronymus Dlubis (Prov. de la Asunción, Polonia), para la Prov. de Sta. María de los Ángeles, de Polonia.

Fr. Benignus Piechota (Prov. de S. Francisco, Polonia), para la Prov. de la Inmaculada Concepción, de Polonia, y para la Custodia de Ucrania.

Ficha franciscana

Francesco d'Assisi, Jacques Le Goff. Col. Presenza di San Francesco, 42. Edizioni Biblioteca Franciscana, Milano 1998, 128 págs.

Escrito originalmente (pero no publicado) en francés. La publicación en italiano se remonta a 1967, año en que apareció en la colección *Protagonisti della Storia Universale*. Jacques Dalarun explica la historia del texto en un amplio prefacio en el que afirma que este librito tiene tres virtudes cardinales: es generoso, nuevo y sencillo.

San Francesco d'Assisi, Tommaso Gallarati Scotti. Edizioni Biblioteca Franciscana, Milano 1998, 90 págs.

Esta vida se publicó en 1926 por iniciativa de la Associazione nazionale per gli interessi del Mezzogiorno d'Italia, con motivo del VII centenario del fallecimiento de san Francisco para promover la cultura y la elevación moral del pueblo. Es el tercer libro de la colección "Sesto sigillo", dedicada a recuperar textos franciscanos importantes.

Fraternitas *notiziario internazionale OFM*
direttore responsabile: Gino Concetti
direttore editoriale: Clarêncio Neotti
grafica: Ufficio Comunicazione OFM

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE
via S. Maria Mediatrix, 25 - 00165 Roma

tel. +39-0668.491.360

fax. +39-0668.491.364

e-mail comgen@ofm.org

<http://www.ofm.org/3/frat/FRAmain.html>

Autoriz. n. 524/95 del 21.11.95 Trib. di Roma